



## Совет Безопасности

Distr.: General  
15 July 2020  
Russian  
Original: English

---

### **Письмо Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 14 июля 2020 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь препроводить Вам совместное коммюнике Конференции по вопросам партнерства с Суданом, состоявшейся в Берлине 25 июня 2020 года, от имени соорганизаторов Конференции, а именно Федеративной Республики Германия, Европейского союза, Организации Объединенных Наций и Республики Судан (см. приложение).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

*(Подпись)* Кристоф Хойсен



## **Приложение к письму Постоянного представителя Германии при Организации Объединенных Наций от 14 июля 2020 года на имя Генерального секретаря**

### **Заключительное коммюнике**

Конференция высокого уровня по вопросам партнерства с Суданом была проведена в Берлине в поддержку переходного правительства, созданного в результате выдающихся изменений, осуществленных народом Судана: женщинами, мужчинами и молодежью. Делегации выразили свою полную политическую поддержку переходного процесса в Судане и переходного правительства во главе с премьер-министром Абдаллой Хамдуком в его усилиях по реализации давних чаяний народа на построение свободного, мирного, справедливого, инклюзивного и процветающего Судана.

В Конференции, совместно организованной Федеративной Республикой Германия, Европейским союзом, Организацией Объединенных Наций и Республикой Судан, приняли участие делегации из 40 стран и 15 международных организаций и учреждений. Конференцию открыли Премьер-министр Республики Судан Его Превосходительство Абдалла Хамдук, Министр иностранных дел Федеративной Республики Германия Его Превосходительство Хайко Маас, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Его Превосходительство Антониу Гутерриш и Высокий представитель Европейского союза по иностранным делам и политике безопасности Его Превосходительство Жозеп Боррель. Во второй дискуссионной группе приняли участие Министр финансов Республики Судан Его Превосходительство Ибрагим эль-Бадави, Министр труда и социального развития Ее Превосходительство Лина аш-Шейх Махджуб, Президент Группы Всемирного банка Его Превосходительство Дэвид Малпасс, Директор-распорядитель Международного валютного фонда Ее Превосходительство Кристалина Георгиева и Президент Африканского банка развития д-р Акинвуми Адесина.

Конференция ознаменовала собой еще один важный шаг в деле оказания международной поддержки Судану, которая ранее включала в себя проведение мероприятия высокого уровня по Судану во время сессии Генеральной Ассамблеи ООН в Нью-Йорке в 2019 году и Круглого стола высокого уровня по вопросам оказания гуманитарной помощи, состоявшегося в Лондоне в январе 2020 года, а также другие мероприятия.

### **Политическое партнерство**

Конференция открыла новую главу в сотрудничестве между Суданом и международным сообществом. Она консолидировала политическое партнерство, подкрепленное обязательствами об оказании финансовой поддержки и нацеленное на обеспечение демократического и экономического перехода в Судане на основании Рамочного документа о взаимном партнерстве, принятого 7 мая 2020 года на совещании друзей Судана в Париже. Взаимная подотчетность и транспарентность станут руководящим принципом в отношениях между Суданом и международным сообществом в том, что касается общей приверженности построению процветающего и демократического Судана и достижению инклюзивного и устойчивого развития в стране. Представители международного сообщества и переходное правительство Судана подтвердили, что финансовая и политическая поддержка переходного процесса прочно основана на постоянном прогрессе в деле создания демократической политической

системы под гражданским руководством в Судане. Процветающий и демократический Судан будет служить важной опорой стабильности в регионе.

В Конституционной декларации Судана изложен широкий круг целей, которые планируется достичь в переходный период в Судане. Помимо облегчения экономических страданий народа Судана, Декларация предусматривает проведение далеко идущих правовых и политических реформ. К числу ключевых приоритетов Декларации относятся достижение всеобъемлющего мира, создание Переходного законодательного совета с участием женщин, молодежи и других маргинализированных групп населения, укрепление гендерного равенства и прав человека, повышение роли молодежи, обеспечение ответственности за прошлые злоупотребления, укрепление подотчетной системы управления и восстановление государственных институтов, а также разработка новой конституции и проведение выборов. Приверженность прозрачности в отношении государственных доходов и расходов лежит в основе программы экономических реформ.

На Конференции был отмечен первоначальный прогресс, достигнутый в выполнении контрольных показателей, предусмотренных в Конституционной декларации. Переходное правительство Судана с самого начала уделяло первоочередное внимание экономическим реформам, а также возвращению похищенных активов как внутри страны, так и за рубежом. В рамках более широких усилий по укреплению гендерного равенства в Судане были отменены законодательные акты, дискриминирующие женщин. Принимаются меры для привлечения к ответственности лиц, совершивших жестокие преступления. В приоритетном порядке были начаты мирные переговоры, и было подписано несколько соглашений в рамках подготовки к заключению всеобъемлющего соглашения.

### **Экономическая поддержка**

Участники Конференции признали настоятельную необходимость оказания поддержки Судану в преодолении им острого экономического кризиса, который усугубляется дополнительными проблемами, вызванными пандемией коронавирусной инфекции (COVID-19). Делегации приветствовали экономические реформы, объявленные переходным правительством Судана, и обязались предоставить пакет финансовой поддержки на общую сумму свыше 1,8 млрд долл. США, в том числе на цели социальной защиты, развития, реагирования на COVID-19 и гуманитарной помощи. Делегации также обязались без промедления превратить свои обязательства в реальные взносы.

Эти финансовые взносы будут использованы для оказания поддержки переходному правительству в решении его приоритетных задач и для запуска официального процесса политической поддержки демократической и экономической повестки дня переходного правительства Судана и его повестки дня в области укрепления мира. Эти приоритетные задачи включают в себя, среди прочего, создание суданской программы поддержки семьи (СППС) в целях смягчения социальных последствий, предоставление денежных средств наиболее уязвимым слоям населения Судана, затронутым текущим экономическим кризисом, и осуществление в ближайшем будущем необходимых экономических реформ. Делегации подчеркнули, что для получения доступа к дополнительному финансированию Судан должен провести дополнительные экономические и социальные реформы, включая повышение прозрачности, инклюзивности и подотчетности.

Делегации призвали Судан и его партнеров работать вместе над устранением препятствий, мешающих полноценной реинтеграции Судана в международное экономическое сообщество. Они заявили о решительной поддержке недавних усилий международных финансовых учреждений в рамках их дальновидного подхода к решению уникальных проблем, стоящих перед Суданом. Делегации в особенности приветствовали лидерскую роль Всемирного банка и его готовность рассмотреть возможность применения многостороннего подхода, который включал бы в себя следующие направления: поддержку чрезвычайных мер реагирования на COVID-19 в Судане посредством целевого фонда; утверждение нового многостороннего донорского целевого фонда для поддержки переходного процесса и восстановления в Судане (ПППВС) в целях содействия осуществлению программы реформ и СППС; предоставление Международной ассоциацией развития субсидий до погашения просроченной задолженности параллельно с притоком дополнительных финансовых средств от глобальной коалиции доноров в поддержку Суданской программы поддержки семьи; а также варианты поддержки прогресса в рамках инициативы «Бедные страны с высоким уровнем задолженности». Делегации поздравили Международный валютный фонд и переходное правительство Судана с достижением соглашения на рабочем уровне о начале осуществления амбициозной программы, осуществляемой при мониторинге МВФ. Осуществляемая при мониторинге МВФ программа будет содействовать реализации властями комплексного пакета реформ, направленных на стабилизацию экономики, укрепление механизмов социального обеспечения, улучшение управления и деловой среды, а также будет способствовать прогрессу в области облегчения долгового бремени бедных стран с высоким уровнем задолженности (БСВЗ). Делегации поддержали идею поиска путей постепенного уменьшения долгового бремени (процесс в отношении БСКЗ), а также отметили усилия Африканского банка развития по оказанию поддержки Судану в реализации этого процесса. Франция вновь предложила провести у себя конференцию высокого уровня, которая отметит начало процесса уменьшения долгового бремени и позволит полностью реинтегрировать Судан в международное экономическое сообщество.

### **Мирный процесс**

Признавая связь между миром и развитием, делегации заявили о своей твердой поддержке Джубского мирного процесса и призвали все стороны принять участие в переговорах, поскольку это единственный возможный путь устранения первопричин конфликта и достижения полного и всеобъемлющего мира. Несколько участников указали на необходимость того, чтобы мирный процесс носил инклюзивный характер. Другие заявили, что правосудие переходного периода должно быть частью мирного процесса, а виновные в совершении преступных деяний должны привлекаться к ответственности в рамках надлежащей правовой процедуры. Примирение важно на всех уровнях, и его следует поддерживать. Участники признали роль правительства Южного Судана в содействии мирным переговорам, а также совместные усилия Межправительственной организации по развитию, Африканского союза, Организации Объединенных Наций, соседних стран и партнеров, направленные на поощрение сторон к достижению всеобъемлющего соглашения. Международные партнеры высказались в поддержку оказания Судану помощи в оценке текущих потребностей как неотъемлемой части успешного осуществления мирного соглашения.

## Перспективы на будущее

Делегации/участники обязались продолжать участвовать в оказании поддержки и помощи народу Судана в ходе политического переходного процесса и процесса экономических реформ. С этой целью будут регулярно проводиться конференции высокого уровня для оценки результатов партнерства и прогресса, достигнутого в рамках продолжающегося переходного процесса в Судане.

Участники договорились провести следующую Конференцию по вопросам партнерства в начале 2021 года в тесном сотрудничестве с правительством Судана и группой друзей Судана. Кроме того, правительство Судана и делегации постановили учредить механизм наблюдения за выполнением решений (договор) под руководством переходного правительства Судана в качестве всеохватного процесса в стране.

### Делегации:

Германия	Европейский союз
Судан	Организация Объединенных Наций
Бельгия	Африканский банк развития
Венгрия	Африканский союз
Греция	Арабский фонд экономического и социального развития
Дания	Межправительственная организация по развитию
Египет	Международный валютный фонд
Ирландия	Исламский банк развития
Испания	Лига арабских государств
Италия	Управление Организации Объединенных Наций по координации гуманитарных вопросов
Канада	Детский фонд Организации Объединенных Наций
Катар	Программа развития Организации Объединенных Наций
Китай	Экономическая комиссия Организации Объединенных Наций для Африки
Кувейт	Группа Всемирного банка
Литва	Всемирная продовольственная программа
Мальта	
Нидерланды	
Норвегия	
Объединенные Арабские Эмираты	
Польша	
Португалия	
Республика Корея	

Российская Федерация

Румыния

Саудовская Аравия

Словения

Соединенное Коро-  
левство Великобрита-  
нии и Северной Ир-  
ландии

Соединенные Штаты  
Америки

Турция

Финляндия

Франция

Хорватия

Чехия

Швейцария

Швеция

Эстония

Эфиопия

Южная Африка

Южный Судан

Япония

---